

**Addendum à l'Accord-cadre pour la Paix, la Sécurité et la Coopération pour la République  
Démocratique du Congo et la région**

**Addendum to the Peace, Security and Cooperation Framework for the Democratic Republic of  
the Congo and the region**

1. Prenant note de la demande d'adhésion de la République du Kenya et de la République du Soudan à l'Accord-cadre pour la Paix, la Sécurité et la Coopération pour la République Démocratique du Congo et la région signé à Addis-Abeba, en Ethiopie, le 24 Février 2013.

2. Se référant au Communiqué du Sixième Sommet extraordinaire des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la Conférence Internationale sur la Région des Grands Lacs, tenu à Nairobi, Kenya, le 31 juillet 2013 ainsi qu'au Communiqué final de la 2<sup>ème</sup> réunion de haut niveau du Mécanisme régional de suivi de la mise en œuvre de l'Accord-cadre tenue à New York, le 23 septembre 2013.

3. La troisième réunion de haut niveau du Mécanisme régional de suivi de mise en œuvre de l'Accord-cadre, formalise, à travers cet addendum, l'adhésion de la République du Kenya et de la République du Soudan à l'Accord-cadre pour la Paix, la Sécurité et la Coopération pour la République Démocratique du Congo et pour la région.

4. Par leurs signatures, la République du Kenya et la République du Soudan deviennent ainsi respectivement, 12ème et 13ème membres de l'Accord-cadre au même titre que:

La République Démocratique du Congo,  
La République de l'Angola,  
La République du Burundi,  
La République Centrafricaine,  
La République du Congo,  
La République du Rwanda,  
La République d'Afrique du Sud,  
La République du Sud Soudan,  
La République Unie de Tanzanie,  
La République de l'Ouganda et  
La République de la Zambie.

1. Taking note of the requests by the Republic of Kenya and the Republic of the Sudan to join the Peace, Security and Cooperation Framework for the Democratic Republic of the Congo and the region, signed in Addis-Ababa, Ethiopia, on 24 February 2013.

2. Referring to the Communiqué of the sixth extraordinary Summit of the Heads of State and Government of the International Conference on the Great Lakes Region (ICGLR), held in Nairobi on 31 July 2013, and the final Communiqué of the second high-level meeting of the Regional Oversight Mechanism held in New York, on 23 September 2013.

3. The third high-level meeting of the Regional Oversight Mechanism formalizes, by this addendum, the Republic of Kenya and the Republic of the Sudan as signatories to the Peace, Security and Cooperation Framework for the Democratic Republic of the Congo and the region.

4. The Republic of Kenya and the Republic of the Sudan become, respectively, the 12th and 13th members of the Peace, Security and Cooperation Framework for the Democratic Republic of the Congo and the region along with:

The Democratic Republic of Congo,  
The Republic of Angola,  
The Republic of Burundi,  
The Central African Republic,  
The Republic of the Congo,  
The Republic of Rwanda,  
The Republic of South Africa,  
The Republic of South Sudan,  
The United Republic of Tanzania,  
The Republic of Uganda and  
The Republic of Zambia

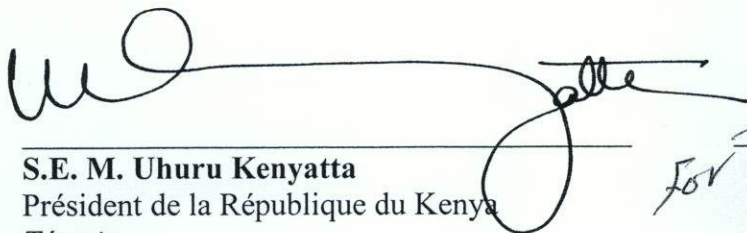


5. En foi de quoi, la République du Kenya et la République du Soudan adhèrent à l'intégralité des principes, des objectifs et des dispositions de l'Accord-cadre, et s'engagent à les respecter.

5. In witness hereof, by their signatures, the Republic of Kenya and the Republic of the Sudan agree to be bound by the principles and provisions set out in the Peace, Security and Cooperation Framework for the Democratic Republic of the Congo and the region.

Fait le 31 janvier 2014 à Addis Ababa

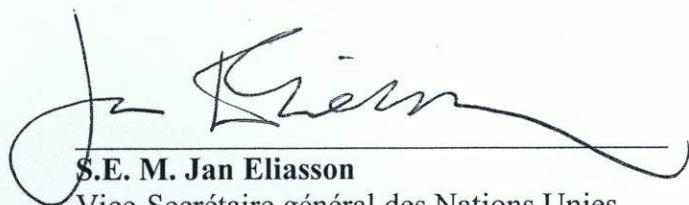
Dated 31 January 2014 at Addis Ababa



**S.E. M. Uhuru Kenyatta**  
Président de la République du Kenya  
*Témoin*  
President of the Republic of Kenya  
*Witness*



*for* **S.E. M. Omar Hassan Ahmed al-Bashir**  
Président de la République du Soudan  
*Témoin*  
President of the Republic of the Sudan  
*Witness*

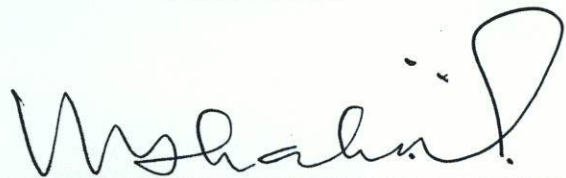


**S.E. M. Jan Eliasson**  
Vice-Secrétaire général des Nations Unies  
*Témoin*  
Deputy Secretary-General of the  
United Nations  
*Witness*

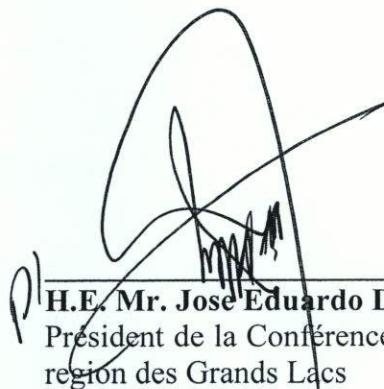


**S.E. Dr. Nkosazana Dlamini-Zuma**  
Président de la Commission de l'Union  
africaine  
*Témoin*  
Chairperson of the African Union Commission  
*Witness*

*pour/for* **H.E. Mr. BAN Ki-moon**  
Secrétaire général des Nations  
Unies  
Secretary-General of the  
United Nations



**H.E. Ms. Joyce Hilda Mtila Banda**  
Président de la Communauté pour le  
développement de l'Afrique australe  
*Témoin*  
Chairperson of the Southern African  
Development Community  
*Witness*



**H.E. Mr. Jose Eduardo Dos Santos**  
Président de la Conférence internationale sur la  
région des Grands Lacs  
*Témoin*  
President of the Republic of Angola and Chair  
of ICGLR  
*Witness*